

REMINGTON®

Travel Dryer 1400



D2400

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- 1 Warning – for additional protection the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask an electrician for advice.
- 2 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 3 Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit before plugging the appliance into the mains socket.
- 4 Warning: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- 5 When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- 6 Do not immerse the appliance in liquid; do not use it near water in a bath-tub, basin or other vessel; and don't use it outdoors.
- 7 Keep direct airflow away from eyes or other sensitive areas.
- 8 Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.
- 9 During use, always ensure the inlet and outlet grilles are not blocked in any way as this will cause the unit to automatically stop. If this should occur, switch off and allow the unit to cool.
- 10 Ensure the inlet grille is free from obstructions such as fluff, loose hair etc.
- 11 Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- 12 Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- 13 Do not place the appliance on any soft furnishings.
- 14 Do not use attachments other than those we supply.
- 15 Do not set the appliance down while still on.
- 16 Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- 17 Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- 18 Do not wrap the cord around the unit. Check the cord regularly for any sign damage.



- 19 If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- 20 This appliance is not intended for commercial or salon use.
- 21 Let the appliance cool down before cleaning and storing away.



KEY FEATURES

- 1 Speed/ heat setting switch
- 2 Folding handle for convenient storage
- 3 Concentrator
- 4 Dual voltage selector 120/240V
- 5 Hang up loop
- 6 Cord

PRODUCT FEATURES

- 1400 Watt travel hairdryer
- Dual Voltage for worldwide travel:
Operates at 1200 Watts - 120V
Operates at 1400 Watts – 220-240V

⚠ INSTRUCTIONS FOR USE

★ Dual Voltage Function

- **Warning:** Before each and every use make sure that the voltage select switch (DIAGRAM E) is in the correct voltage position for the country in which it is being operate. For example for the UK, the voltage selector should point to the 240V marking.



- To change the voltage twist the voltage selector clockwise to adjust the operating voltage from 240V to 120V, or counter-clockwise to adjust the operating voltage from 120V to 240V.
This can be done using a small coin, screwdriver or similar.
- Wash and condition your hair as normal.
- Squeeze out excess moisture with a towel and comb through.
- ★ Hairsprays contain flammable material – do not use while using this product.
- Plug the product into the mains power supply.
- To turn on slide the switch up one position until it is in the middle at setting 'I'.
- For fast drying use the high heat / high speed function.
- To increase the setting slide the switch to the top position at setting 'II'.
- Select the desired temperature and speed setting using the switch on the handle.
- After use, turn the appliance off and unplug.
- To turn off slide the switch to the very bottom position setting '0'.
- Let the appliance cool down before cleaning and storing away.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow to cool.
- To maintain peak product performance and to prolong motor life, it is important to regularly remove any dust and dirt from the air filter grille and clean with a soft brush.
- Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- 1 Achtung - als zusätzliche Schutzmaßnahme ist der Einbau einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom nicht über 30mA in den Stromkreislauf im Badezimmer ratsam. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- 2 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 3 Vergewissern Sie sich, dass die verwendete Spannung immer mit der Spannung des Geräts übereinstimmt, bevor Sie es mit dem Stromkreislauf verbinden.
- 4 Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- 5 Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch, da Wasser in der Nähe auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- 6 Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten. Verwenden Sie es nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten, und verwenden Sie es nicht im Freien.
- 7 Richten Sie den Luftstrom nicht direkt auf die Augen oder andere empfindliche Bereiche.
- 8 Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
- 9 Achten Sie bei der Benutzung darauf, dass der Luftfilter nicht blockiert wird, da das Gerät sonst automatisch stoppt. Sollte das geschehen, schalten Sie das Gerät ab und lassen es etwas abkühlen.
- 10 Achten Sie darauf, dass der Luftfilter frei von Hindernissen ist, wie Staubflusen, lose Haare, etc.
- 11 Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- 12 Lassen Sie das angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt.
- 13 Legen Sie das Gerät nicht auf weiche Möbel.



- 14 Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- 15 Legen Sie das Gerät nicht ab, solange es eingeschaltet ist.
- 16 Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- 17 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- 18 Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- 19 Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- 20 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
- 21 Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen vollständig abkühlen.

HAUPTMERKMALE

- 1 Schalter Heiz-/ Gebläsestufen
- 2 Umklappbarer Griff für eine bequeme Aufbewahrung
- 3 Stylingdüse
- 4 Spannungsregler 120/240 V
- 5 Aufhängöse
- 6 Kabel

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- 1400 Watt Reisehaartrockner
- Spannungsanpassung für weltweiten Einsatz:
Betrieb bei 1200 Watt – 120 V
Betrieb bei 1400 Watt – 220-240 V

BEDIENUNGSANLEITUNG

★ Dual-Spannungsfunktion

- **Achtung:** Bitte stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass sich der Spannungsregler (ABBILDUNG E) in der richtigen Position für das jeweilige Land, in dem der Haartrockner verwendet wird, befindet.
In Großbritannien sollte der Schalter auf 240 V eingestellt sein.

- Um die Betriebsspannung von 240 V auf 120 V zu ändern, drehen Sie den Spannungsregler im Uhrzeigersinn. Um die Betriebsspannung von 120 V auf 240 V zu ändern, drehen Sie den Spannungsregler gegen den Uhrzeigersinn. Verwenden Sie dazu eine kleine Münze, einen Schraubenzieher oder ähnliches.
- Waschen und pflegen Sie Ihr Haar wie immer.
- Nasses Haar mit einem Handtuch abtrocknen und gründlich durchkämmen.
- ★ Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie kein Haarspray, während das Gerät in Betrieb ist.
- Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in die Steckdose.
- Schieben Sie zum Einschalten den Schalter eine Position nach oben, bis er in der mittleren Position auf Stufe „I“ steht.
- Verwenden Sie zum schnellen Trocknen und zum Trocknen von besonders nassem Haar eine hohe Heiz-/ Gebläsestufe.
- Um die Stufe zu erhöhen, schieben Sie den Schalter auf die oberste Position, Stufe „II“.
- Wählen Sie mit dem Schalter am Griff die gewünschte Temperatur- und Gebläsestufe aus.
- Wenn Sie fertig sind, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Schieben Sie zum Ausschalten den Schalter auf die unterste Position „0“.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen vollständig abkühlen.



REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Um die gute Leistung des Produkts zu erhalten und die Lebensdauer des Motors zu verlängern, ist es wichtig, dass Sie regelmäßig den Staub und Schmutz vom hinteren Luftfilter entfernen und das Gitter mit einer weichen Bürste reinigen.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.



UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

⚠ BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- 1 Waarschuwing - voor aanvullende veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom die niet groter is dan 30mA geadviseerd. Raadpleeg uw installateur.
- 2 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 3 Zorg er altijd voor dat het voltage dat u gebruikt overeenkomt met het voltage dat op het apparaat staat vermeld, voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt.
- 4 Waarschuwing: Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten. 
- 5 Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is
- 6 Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen, gebruik het niet in de buurt van water (bv. badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten) en gebruik het niet in de buitenlucht.
- 7 Richt de luchtstroom niet op de ogen of andere gevoelige plaatsen.
- 8 Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhaar.
- 9 Let er tijdens het gebruik op dat de inlaat- en uitlaatroosters op geen enkele wijze zijn geblokkeerd. Hierdoor zal het apparaat automatisch uitschakelen. Als dit gebeurt, schakelt u het apparaat uit en laat het afkoelen.
- 10 Zorg ervoor dat het rooster vrij is van pluïsjes, losse haren, etc.
- 11 Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- 12 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.
- 13 Plaats het apparaat niet op stoffering.
- 14 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.

- 15 Leg het apparaat niet neer terwijl deze aanstaat.
- 16 Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- 17 Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- 18 Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- 19 Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.
- 20 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- 21 Laat het apparaat afkoelen, voordat deze wordt gereinigd en opgeborgen.



BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 Schakelaar voor instelling van snelheid/warmtestand
- 2 Inklapbare handgreep voor gemakkelijk opbergen
- 3 Blaasmond
- 4 Keuzeknop voor dubbel voltage: 120/140V
- 5 Ophangoog
- 6 Snoer



PRODUCTSPECIFICATIES

- 1400 Watt reishaardroger
- Dubbel voltage voor wereldwijd gebruik:
Werkt op 1200 Watt - 120V
Werkt op 1400 Watt - 220-240V



GEBRUIKSAANWIJZING

★ Dubbel voltage

- **Waarschuwing:** Controleer voor elk gebruik opnieuw of de keuzeknop voor het voltage (AFB. E) in de juiste stand staat voor het land waar het apparaat wordt gebruikt.
In het Verenigd Koninkrijk moet bijvoorbeeld de keuzeknop voor het voltage naar 240V wijzen.

- Om het voltage te wijzigen, draait u de keuzeknop voor het voltage naar rechts om het voltage van 240V naar 120V aan te passen of naar links om het voltage van 120V naar 240V aan te passen.
Hiervoor gebruikt u een klein muntstuk, een schroevendraaier of een ander gelijksoortig voorwerp.
- Was en verzorg uw haar zoals gewoonlijk.
- Maak het haar handdoekdroog en kam het door.
- ★ Haarspray bevat brandbare materialen - gebruik deze niet terwijl u het apparaat gebruikt.
- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
- Schuif de schakelaar één stand omhoog naar de middelste instelling 'I' om het apparaat aan te zetten.
- Voor snel drogen, gebruikt u de haardroger op de hoogste warmtestand en de hoogste snelheidsinstelling.
- Om de instelling te verhogen, schuift u de schakelaar helemaal naar boven naar de instelling 'II'.
- Selecteer de gewenste temperatuur- en snelheidsinstellingen met gebruik van de schakelaar op de hendel.
- Wanneer u klaar bent, zet u het apparaat uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Schuif de schakelaar helemaal omlaag naar de instelling '0' om uit te zetten.
- Laat het apparaat afkoelen, voordat deze wordt gereinigd en opgeborgen.



REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Om de topprestatie van het apparaat te behouden en de levensduur van de motor te verlengen, is het belangrijk dat u regelmatig stof en vuil van het rooster verwijdert en deze reinigt met een zachte borstel.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.



BESCHERM HET MILIEU

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

⚠ MISES EN GARDE IMPORTANTES

- 1 Avertissement – pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif différentiel à courant résiduel (RCD), avec un courant opérationnel résiduel nominal non supérieur à 30mA, est recommandé dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à un électricien.
- 2 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- 3 Vérifiez dans tous les cas que la tension à utiliser corresponde à la tension indiquée sur l'appareil avant de brancher l'appareil.
- 4 Avertissement : Veillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau. 
- 5 Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque le sèche-cheveux est éteint.
- 6 Ne pas plonger l'appareil sous l'eau ou tout autre liquide. Ne pas utiliser à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre équipement contenant de l'eau ni à l'extérieur.
- 7 Gardez le flux d'air hors de portée des yeux ou d'autres zones sensibles.
- 8 Evitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- 9 En cours d'utilisation, prenez garde à ce que les grilles internes et externes ne soient jamais bloquées, ce qui entraînerait un arrêt automatique de l'appareil. Si cela se produit, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir.
- 10 Assurez-vous que la grille interne ne soit pas obstruée par de la poussière, des cheveux, etc.
- 11 Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- 12 Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- 13 Ne pas placer l'appareil sur des tissus d'ameublement.
- 14 Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.

- 15 Ne déposez pas l'appareil sur une surface quand il est encore en fonctionnement.
- 16 Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- 17 N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé.
- 18 Veillez à ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- 19 Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington agréé le plus proche en vue de sa réparation ou de sa substitution afin d'éviter tout risque.
- 20 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.
- 21 Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.

PRINCIPALES CARACTERISTIQUES

- 1 Bouton de réglage de la température/vitesse
- 2 Poignée pliante pour un rangement pratique
- 3 Concentrateur
- 4 Sélecteur de tension 120/240 V
- 5 Anneau de suspension
- 6 Cordon

FONCTIONS DU PRODUIT

- Sèche-cheveux de voyage 1400 Watts
- Bi-voltage pour une utilisation dans le monde entier :
Fonctionne à 1 200 Watts - 120 V
Fonctionne à 1 400 Watts - 220-240 V

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Fonction de bi-voltage

- **Avertissement :** Avant chaque utilisation, vérifiez que le sélecteur de tension (SCHÉMA E) est réglé sur la bonne tension pour le pays dans lequel l'appareil va être utilisé.
Par exemple, pour le Royaume-Uni, le sélecteur de tension doit être réglé sur le marquage 240 V.

- Pour modifier la tension, tournez le sélecteur de tension dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire passer la tension de fonctionnement de 240 V à 120 V, ou dans le sens contraire des aiguilles pour faire passer la tension de fonctionnement de 120 V à 240 V.
Pour ce faire, vous pouvez utiliser une petite pièce de monnaie, un tournevis ou un objet similaire.
- Lavez et traitez vos cheveux comme à votre habitude.
- Retirez l'excédent d'humidité avec une serviette et peignez.
- ★ Les sprays pour cheveux contiennent des produits inflammables – ne pas les utiliser lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
- Branchez l'appareil.
- Pour allumer l'appareil, faites glisser l'interrupteur vers le haut d'une position jusqu'à ce qu'il se trouve au centre, à la position "I".
- Pour un séchage rapide, utilisez la température et la vitesse les plus élevées.
- Pour augmenter le réglage, faites glisser l'interrupteur jusqu'à la position supérieure, sur le réglage "II".
- Sélectionnez la température et la vitesse souhaitées à l'aide de l'interrupteur situé sur la poignée.
- Après utilisation, éteignez.
- Pour éteindre l'appareil, faites glisser l'interrupteur jusqu'à la position la plus basse, sur le réglage "0".
- Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Pour conserver la meilleure performance de l'appareil possible et prolonger la durée de vie du moteur, il est important de nettoyer régulièrement la poussière et la saleté du filtre avec une brosse douce.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou des solvants.

PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1 Advertencia: para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA, en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Solicite más información a su electricista.
- 2 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 3 Asegúrese de que el voltaje utilizado corresponde con el indicado en el aparato antes de enchufarlo a la red eléctrica.
- 4 Advertencia: no utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- 5 Si el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras su uso, ya que la proximidad de agua constituye un peligro incluso cuando esté apagado.
- 6 No sumerja el aparato en ningún líquido, no lo use cerca del agua (de la bañera, del lavabo ni de cualquier otro recipiente) y tampoco en exteriores.
- 7 No dirija el flujo de aire hacia los ojos o hacia otras zonas sensibles.
- 8 No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- 9 Cuando utilice el aparato, procure que las rejillas de entrada y salida no queden bloqueadas ya que de ser así el aparato se apagará automáticamente.
Si esto ocurriese, apague el aparato y deje que se enfríe.
- 10 Asegúrese de que la rejilla de entrada de aire no esté obstruida por pelusa, pelos, etc.
- 11 Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- 12 No deje el aparato sin vigilancia mientras esté encendido.
- 13 No deje el aparato sobre materiales blandos como almohadones, ropa de cama, alfombras, etc.
- 14 No utilice accesorios distintos de los suministrados.



- 15 No deje el aparato sobre ninguna superficie mientras esté encendido.
- 16 No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- 17 No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- 18 No enrolle el cable alrededor del aparato. Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- 19 A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizarlo inmediatamente y devuelva el aparato al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
- 20 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- 21 Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Interruptor de velocidad/temperatura
- 2 Mango plegable para un almacenamiento cómodo
- 3 Concentrador
- 4 Selector bitensión 120/240 V
- 5 Gancho para colgar
- 6 Cable



CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Secador de viaje de 1400 W
- Selector bitensión para usar en cualquier parte del mundo:
Funciona a 1200 W – 120 V
Funciona a 1400 W – 220-240 V



INSTRUCCIONES DE USO

★ Función de selector bitensión

- **Advertencia:** antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el interruptor de selección de tensión (DIAGRAMA E) se encuentra en la posición de tensión adecuada al país en el que se utiliza. Por ejemplo, para el Reino Unido el selector de tensión debe marcar 240 V.
- Para cambiar de voltaje, gire el selector de tensión hacia la derecha para ajustar la tensión de funcionamiento de 240 V a 120 V, o hacia la izquierda para ajustarla de 120 V a 240 V. Para girar el selector puede utilizar una moneda pequeña, un destornillador o un objeto similar.
- Lávese y acondicione el cabello como hace habitualmente.
- Seque el exceso de humedad del cabello con una toalla y proceda a peinarse.

- ✱ La laca contiene materiales inflamables: no la aplique mientras utilice el aparato.
- Enchufe el aparato.
- Para poner el aparato en marcha deslice el interruptor una posición hacia arriba hasta situarlo en la mitad, en la posición «I».
- Para un secado rápido y para eliminar el exceso de humedad del cabello utilice el secador en la posición de temperatura alta / velocidad alta.
- Para pasar a una configuración más alta, deslice el interruptor a la posición superior «II».
- Seleccione la posición de temperatura y velocidad deseadas con el interruptor del mango.
- Cuando haya acabado, apague el aparato y desenchúfelo.
- Para apagar, deslice el interruptor hasta la posición más inferior, indicada con el símbolo «0».
- Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Para conservar el máximo rendimiento del producto y prolongar la vida del motor, es importante retirar regularmente el polvo y la suciedad de la rejilla del filtro de aire y limpiarla con un cepillo suave.
- No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- 1 Avvertenza – per una protezione aggiuntiva è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale operativa residua non superiore a 30mA nel circuito elettrico di alimentazione. Chiedere consiglio ad un elettricista.
- 2 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 3 Assicurarsi sempre che il voltaggio da utilizzare corrisponda al voltaggio indicato sull'apparecchio prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- 4 Avvertenza: non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- 5 Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso dato che la vicinanza di acqua rappresenta un rischio anche quando è spento.
- 6 Non immergere l'apparecchio in sostanze liquide; non usarlo nelle vicinanze di acqua in vasca da bagno, lavandino o altro recipiente; e non utilizzarlo all'esterno.
- 7 Tenere il flusso d'aria diretta lontano dagli occhi e da altre zone sensibili.
- 8 Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
- 9 Durante l'uso, fare attenzione che la griglia posteriore non sia bloccata in quanto ciò causerebbe l'arresto automatico dell'apparecchio. Se questo dovesse succedere, spegnere e fare raffreddare l'apparecchio.
- 10 Assicurarsi che la griglia posteriore sia libera da ostruzioni quali lanugine, capelli etc.
- 11 Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- 12 Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa.
- 13 Non collocare l'apparecchio su mobili delicati.
- 14 Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- 15 Non appoggiare l'apparecchio mentre è in funzione.



- 16 Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- 17 Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- 18 Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- 19 Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.
- 20 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.
- 21 Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- 1 Interruttore velocità / temperatura
- 2 Impugnatura pieghevole per riporre comodamente il phon
- 3 Concentratore
- 4 Selettore doppia tensione 120/240V
- 5 Anello di aggancio
- 6 Cavo

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Asciugacapelli da viaggio da 1400 watt
- Doppio voltaggio per viaggiare in tutto il mondo:
Funziona a 1200 watt - 120V
Funziona a 1400 watt - 220-240V

ISTRUZIONI PER L'USO

★ Funzione doppia tensione

- **Avvertimento:** Prima di qualsiasi utilizzo assicurarsi che l'interruttore del voltaggio (IMMAGINE E) sia nella posizione del voltaggio corretto per il paese in cui ci si trova.
Per esempio per il Regno Unito, il selettore del voltaggio deve indicare 240V.
- Per cambiare il voltaggio girare il relativo selettore in senso orario per regolare il voltaggio da 240V a 120V, o in senso antiorario per regolarlo da 120V a 240V.
Questo può essere effettuato utilizzando una moneta, un piccolo cacciavite o qualcosa di simile.

- Lavare e trattare i vostri capelli normalmente.
- Eliminare l'acqua in eccesso con un asciugamano e pettinare.
- ✱ Gli spray per capelli contengono sostanze infiammabili – non utilizzare mentre l'apparecchio è in uso.
- Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- Per accendere l'apparecchio, fare scorrere l'interruttore di una posizione fino a quando avrà raggiunto a metà l'impostazione 'I'.
- Per un'asciugatura rapida impostare l'apparecchio sull'alta temperatura e la massima velocità.
- Per aumentare l'impostazione fare scorrere in alto l'interruttore sull'impostazione 'II'.
- Selezionare la temperatura e la velocità desiderate utilizzando l'interruttore sul manico.
- Appena finito, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.
- Per spegnere l'apparecchio, fare scorrere l'interruttore sull'impostazione '0'.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.



PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla presa e lasciare raffreddare.
- Per mantenere le prestazioni massime dell'apparecchio e prolungare la vita del motore, è importante rimuovere regolarmente qualsiasi rimasuglio di polvere e sporco dalla griglia del filtro dell'aria e pulire con una spazzolina morbida.
- Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.



PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- 1 Advarsel – for yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en strøm på højst 30mA i strømkredsløbet, der forsyner badeværelset. Spørg en elektriker til råds.
- 2 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 3 Kontrollér altid, at spændingen, du påtænker at anvende svarer til den spænding, der er angivet på enheden, inden du sætter apparatet i stikkontakten.
- 4 Advarsel: Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand. 
- 5 Hvis apparatet bruges på et badeværelse, skal dets stik tages ud efter brug, da vand i nærheden af udgør en fare, selv når den er slukket.
- 6 Nedsenk ikke produktet i vand: brug det ikke i nærheden af vand i et badekar eller lign og brug det ikke udendørs.
- 7 Hold direkte luftgennemstrømning væk fra øjne og andre følsomme områder.
- 8 Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.
- 9 Sørg under brug for, at indstrømnings- og udluftningsgitterne ikke på nogen måde er blokerede, da dette vil få enheden til at stoppe omgående. Hvis dette sker, skal du slukke apparatet og lade det køle af.
- 10 Sørg for at gitteret ikke er forstoppet af fx støv, løse hår etc.
- 11 Hold strømsik og ledning væk fra varme overflader.
- 12 Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens dets stik sidder i stikkontakten.
- 13 Læg ikke apparatet ned på blødt inventar.
- 14 Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- 15 Læg ikke apparatet ned, mens det endnu er tændt.
- 16 Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- 17 Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.

- 18 Vikl ikke ledningen rundt om enheden. Efterse jævnlgt ledningen for tegn på beskadigelse.
- 19 Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.
- 20 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- 21 Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.



HOVEDFUNKTIONER

- 1 Hastigheds-/ varmeindstillingskontakt
- 2 Foldehåndtag for praktisk opbevaring
- 3 Koncentrator
- 4 To voltindstillinger 120/240V
- 5 Krog til ophæng
- 6 Ledning



PRODUKTFUNKTIONER

- 1400 watt rejsehårtørrer
- To voltindstillinger til rejser overalt i verden:
Kan bruges med 1200 watt - 120V
Kan bruges med 1400 watt - 220-240V



INSTRUKTIONER FOR BRUG

★ To voltindstillinger

- **Advarsel:** Hver gang, inden du tænder hårtørreren, skal du kontrollere, at voltindstillingskontakten (TEGNING E) står på den korrekte voltindstilling for det land, hvor du anvender den.
For eksempel skal voltindstillingen for Storbritannien stå på 240V.
- Ændr spændingen ved at dreje voltindstillingskontakten med uret for at ændre forsyningsspændingen fra 240V til 120V, eller imod uret for at ændre forsyningsspændingen fra 120V til 240V.
Dette kan gøres ved hjælp af en lille mønt, skruetrækker eller lignende.
- Vask dit hår som normalt.
- Vrid overskydende vand ud med et håndklæde og børst håret igennem.
- ★ Hårspray indeholder brændbart materiale –brug ikke mens du benytter dette product.
- Sæt apparatet i stikkontakten.

- For at tænde skubbes kontakten op én position, indtil den står i midten på indstilling "I".
- Brug den høje varme/høje hastighedsindstilling for hurtig tørring.
- For at øge indstillingen skubbes kontakten til den øverste position på indstilling "II".
- Vælg den ønskede temperatur og hastighed ved hjælp af knappen på håndtaget.
- Sluk og træk stikket ud når du er færdig.
- For at slukke skubbes kontakten til den nederste position på indstilling "0".
- Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tag apparatets stik ud og lad det køle af.
- For at bevare produktets maksimale ydelse og forlænge motorens levetid, er det vigtigt at fjerne støv og snavs jævnligt fra luftfiltrets gitter og rense dette med en blød børste.
- Undgå at bruge skrappe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.



VÆRN OM MILJØET

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- 1 Varning – för ytterligare skydd är det önskvärt att man installerar en jordfelsbrytare med en märkutlösningsström som inte överstiger 30 mA för badrummets strömkrets. Rådfråga en elektriker.
- 2 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlätas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 3 Kontrollera att den elektriska spänningen överensstämmer med den som står på apparaten innan du kopplar apparaten till elnätet.
- 4 Varning – använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten. 
- 5 Dra ur nätsladden från vägguttaget efter användning i badrummet eftersom närheten till vatten utgör en riskfaktor även när är avstängd.
- 6 Låt inte apparaten komma i kontakt med en större mängd vätska; använd ej nära vattenfylld badkar eller liknande; använd ej utomhus.
- 7 Håll undan den direkta luftströmmen från ögonen och andra känsliga områden.
- 8 Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.
- 9 Under användningen ska du se till att inte inlufts- och utblåsgallren är blockerade på något vis, eftersom det gör att enheten automatiskt stannar. Händer detta ska du stänga av och låta apparaten svalna
- 10 Se till att inluftsgallret är fritt från hinder som damm, löst hår o.s.v.
- 11 Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- 12 Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.
- 13 Placera inte apparaten på stoppade möbler.
- 14 Använda inga andra tillbehör än de som medföljer.
- 15 Lägg inte ifrån dig apparaten så länge som den är inkopplad.
- 16 Undvik att vrida och snurra på sladden.
- 17 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- 18 Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.

- 19 Om apparatens nätsladd är skadad ska man omedelbart avbryta användningen och apparaten ska lämnas tillbaka till närmaste serviceavdelning för Remington® för reparation eller byte till en annan apparat eftersom en skadad nätsladd innebär en riskfaktor.
- 20 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.
- 21 Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.



NYCKELFUNKTIONER

- 1 Lägen för hastighet/värme
- 2 Vikbart handtag för praktisk förvaring
- 3 Fön
- 4 Väljare för dubbel spänning (Dual Voltage) 120/240 V
- 5 Upphångningsögla
- 6 Sladd



PRODUKTEGENSKAPER

- Resehårtork – 1400 W
- Dubbel spänning för anpassning till olika länder:
fungerar för 1200 W – 120 V
fungerar för 1400 W – 220/240 V



BRUKSANVISNING

★ Dubbel spänning - Funktion

- **Varning:** Kontrollera före varje användning att spänningsväljaren (BILD E) är inställd på den spänning som gäller för det land där du ska använda apparaten.
I Storbritannien ska till exempel spänningsväljaren visa på markeringen för 240 V.
- Ändra spänningen genom att vrida spänningsväljaren medurs för att ändra driftspänningen från 240 V till 120 V och vrid den moturs för att ändra driftspänningen från 120 V till 240 V.
Använd ett mynt, en skruvmejsel eller liknande för att utföra ändringen.
- Tvätta och balsamera håret som vanligt.
- Krama ur vattnet med en handduk och kamma igenom.
- ★ Hårspray innehåller brandfarliga ämnen – får ej användas samtidigt med plattången.
- Sätt i kontakten till apparaten.

- Sätt på apparaten genom att skjuta omkopplaren uppåt ett steg till inställningen "I" (mellanläge).
- För snabb torkning och för att ta bort överskottsfukt ur håret använder du hårtorken på högsta värmen/högsta hastigheten.
- Öka inställningarna genom att skjuta omkopplaren högst upp till inställning "II".
- Välj inställning för önskad temperatur och hastighet med hjälp av omkopplaren på handtaget.
- När du är klar stänger du av apparaten och drar ur sladden.
- Stäng av genom att skjuta omkopplaren längst ned till inställningen "0".
- Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ur sladden och låt apparaten svalna.
- För att bibehålla produktens topprestanda och förlänga motorns livslängd är det viktigt att regelbundet ta bort damm och smuts från baksidans galler och rengöra med en mjuk borste.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.

MILJÖSKYDD

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.



Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

❗ TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- 1 Varoitus – turvallisuuden vuoksi suosittelemme asentamaan kylpyhuoneen sähköpiiriin vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka luokiteltu laukaisuvirta ei saa ylittää arvoa 30 mA. Pyydä sähköasentajalta neuvoja.
- 2 Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- 3 Varmista aina, että käytettävä jännite vastaa laitteeseen merkittyä jännitettä ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan.
- 4 Varoitus: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä.
- 5 Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen, jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka olisi pois päältä.
- 6 Älä upota laitetta nesteeseen; älä käytä sitä kylpyammeen, pesualtaan tai muun vesiastian läheisyydessä; älä käytä laitetta ulkona.
- 7 Älä kohdista ilmavirtaa silmiin tai muihin herkkiin alueisiin.
- 8 Vältä koskettamista laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- 9 Pidä käytön aikana huolta, etteivät laitteen imu- ja poistosäleiköt ole peitettyinä millään tavalla, muuten laite sammuu automaattisesti. Jos näin tapahtuu, kytke laite pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- 10 Varmista, että imusäleikkö on vapaa nukasta, irtohiuksista jne.
- 11 Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- 12 Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- 13 Älä aseta laitetta pehmeiden kalusteiden päälle.
- 14 Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- 15 Älä laske laitetta alas sen ollessa päällä.
- 16 Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- 17 Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- 18 Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- 19 Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.



20 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

21 Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.



TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- 1 Nopeus/lämmönsäätöpainike
- 2 Säilytystä helpottava taitettava kahva
- 3 Keskitin
- 4 Kaksoisjännitteenvälitsin 120/240 V
- 5 Ripustuslenkki
- 6 Johto



TUOTTEEN OMINAISUUDET

- 1400 W matkakuivaaja
- Kaksoisjännite matkustamiseen kaikkialla maailmassa:
Toimii 1200 W - 120 V
Toimii 1400 W - 220–240 V



KÄYTTÖOHJEET

★ Kaksoisjännitteenvälitsintointo

- **Varoitus:** Varmista ennen jokaista käyttökertaa, että jännitteenvälitsin (PIIRROS E) on asetettu maassa käytettyä jännitettä vastaavaan asentoon. Esimerkiksi Englannissa jännitteenvälitsin 240 V kohdalle.
- Voit vaihtaa jännitteenvälitsintä kiertämällä jännitteenvälitsintä myötäpäivään ja säätää käyttöjännitteen 240 voltista 120 volttiin tai vastapäivään ja säätää käyttöjännitteen 120 voltista 240 volttiin.
- Voit käyttää pientä kolikkoa, ruuvimeisseliä tai vastaavaa.
- Pese hiukset normaalisti.
- Puriste ylimääräinen kosteus pyyhkeeseen ja kampa hiukset läpi.

★ Hiussuihkeet sisältävät syttyvää materiaalia – älä käytä niitä laitteen käytön aikana.

- Kytke laite verkkovirtaan.
- Kytke päälle liu'uttamalla kytkintä kunnes se on keskellä asetuksessa "I".
- Nopeaan kuivaukseen ja liiallisen kosteuden poistamiseen käytä kuivainta korkealla lämmöllä/kovalla nopeudella.
- Lisää asetusta liu'uttamalla kytkin ylös asentoon "II".
- Valitse haluamasi lämpötila ja nopeusasetus varren kytkimestä.
- Sammuta laite käytön jälkeen ja irrota verkkovirrasta.
- Kytke pois päältä liu'uttamalla kytkin alimpaan asentoon "0".

- Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.

PUHDISTUS JA HOITO

- Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä.
- Laitteen hyvä suorituskyky ja moottorin pitkä käyttöikä edellyttävät pölyn ja lian säännöllistä poistamista takasäleiköstä sekä sen puhdistamista pehmeällä harjalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.



MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- 1 Advertência: para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corte diferencial (RCD) com uma corrente residual de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico que serve a casa de banho. Peça mais informações a um electricista.
- 2 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 3 Antes de ligar o aparelho à corrente elétrica, certifique-se de que a voltagem a usar corresponde à referida na unidade.
- 4 Advertência: não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água.
- 5 Quando o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da corrente elétrica após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- 6 Não mergulhe o aparelho em líquidos, não o utilize próximo de água numa banheira, lavatório ou qualquer outro recipiente ou ao ar livre.
- 7 Mantenha o fluxo de ar direto afastado dos olhos ou outras áreas sensíveis.
- 8 Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- 9 Durante a utilização, garanta que as grelhas de entrada e saída não estejam bloqueadas, já que isto deteria automaticamente a unidade. Caso tal aconteça, desligue a unidade e deixe arrefecer.
- 10 Garanta que a grelha de entrada está livre de obstruções, como algodão, cabelos, etc.
- 11 Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- 12 Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
- 13 Não coloque o aparelho sobre mobiliário macio.
- 14 Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.



- 15 Não assente o aparelho em qualquer superfície enquanto estiver ligado.
- 16 Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- 17 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- 18 Não enrole o cabo à volta da unidade. Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
- 19 Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
- 20 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
- 21 Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar.



CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- 1 Interruptor de posições de velocidade/calor
- 2 Cabo dobrável para um armazenamento prático
- 3 Concentrador
- 4 Seletor de tensão dupla 120/240 V
- 5 Alça para pendurar
- 6 Cabo



CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Secador de viagem de 1400 W
- Tensão dupla para viajar para qualquer local no mundo:
Funciona a 1200 W – 120 V
Funciona a 1400 W – 220-240 V



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

★ Função de tensão dupla

- **Aviso:** antes de cada utilização, certifique-se de que o interruptor de seleção da tensão (DIAGRAMA E) se encontra na posição de tensão correta para o país onde pretende utilizar o aparelho. No caso do Reino Unido, por exemplo, o seletor de tensão deverá apontar para a marca 240 V.
- Para alterar a tensão, rode o seletor de tensão para a direita para ajustar a tensão de funcionamento de 240 V para 120 V, ou para a esquerda para ajustar a tensão de funcionamento de 120 V para 240 V. Esta ação pode ser efetuada com a ajuda de uma moeda pequena, uma chave de fendas ou objeto semelhante.

- Lave o cabelo e use amaciador, como habitualmente.
- Enxugue o excesso de humidade do cabelo com a toalha e penteie-o na totalidade.
- ✱ Os sprays de cabelo contêm material inflamável, por isso não os utilize ao mesmo tempo que usa o aparelho.
- Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- Para ligar, deslize o interruptor uma posição para cima até se encontrar a meio, na posição «I».
- Para secagem rápida, utilize a função de calor alto/velocidade alta.
- Para aumentar a posição, deslize o interruptor para a posição superior «II».
- Selecione a temperatura e a velocidade desejadas por meio do interruptor no cabo.
- Após a utilização, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
- Para desligar, deslize o interruptor para a posição inferior «0».
- Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe arrefecer.
- Para manter um elevado desempenho do produto e prolongar a vida útil do motor, é importante remover regularmente o pó e a sujidade da grelha do filtro de ar com uma escova macia.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.

PROTEÇÃO AMBIENTAL

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrónicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- 1 Upozornenie - pre dodatočnú ochranu odporúčame do elektrického okruhu kúpeľne inštalovať zariadenie na zvyškový prevádzkový prúd s menovitou hodnotou neprevyšujúcou 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.
- 2 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelé osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 3 Pred zapojením do elektrickej siete vždy skontrolujte, či napätie, ktoré je v sieti, je zhodné s napätím uvedeným na prístroji.
- 4 Upozornenie : Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou.
- 5 Keď je prístroj používaný v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je vypnutý.
- 6 Neponárajte prístroj do tekutiny; nepoužívajte ho v blízkosti vody vo vani, umývadle alebo inej nádobe; a nepoužívajte ho vonku.
- 7 Chráňte oči a iné citlivé oblasti pred priamym prúdom vzduchu.
- 8 Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
- 9 Pri používaní dbajte o to, aby nasávací a výstupná mriežka neboli akokoľvek blokové, keďže by to spôsobilo automatické zastavenie prístroja. Ak sa tak stane, vypnite prístroj a nechajte ho vychladnúť.
- 10 Skontrolujte, či sa v nasávacej mriežke nenachádzajú prekážky ako chumáče prachu, vlasy a pod.
- 11 Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- 12 Prístroj nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky.
- 13 Prístroj neukladajte na žiadne mäkké materiály.
- 14 Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- 15 Neukladajte prístroj, keď je zapnutý.
- 16 Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- 17 Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.



- 18 Neotáčajte elektrický kábel okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
- 19 Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.
- 20 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.
- 21 Pred čistením a uskladnením nechajte prístroj vychladnúť.

DÔLEŽITÉ VLASTNOSTI

- 1 Nastavenie teploty / rýchlosti
- 2 Skladacia rukoväť pre pohodlné uskladnenie
- 3 Koncentrátor
- 4 Prepínač duálneho napätia 120/240 V
- 5 Uško na zavesenie
- 6 Kábel

VLASTNOSTI VÝROBKU

- Cestovný sušič s výkonom 1400 W
- Duálne napätie pre použitie na celom svete :
Výkon 1200 Wattov – 120 V
Výkon 1400 Wattov – 220-240 V

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

Funkcia duálneho napätia

- **Upozornenie:** Pred každým použitím treba zabezpečiť, aby prepínač napätia (OBRÁZOK E) bol prepnutý do správnej pozície napätia pre krajinu, v ktorej má byť použitý. Napríklad v prípade Veľkej Británie by mal prepínač napätia smerovať k hodnote 240 V.
- Pre zmenu napätia otočte prepínač napätia v smere hodinových ručičiek pri zmene prevádzkového napätia z 240 V na 120 V, alebo proti smeru hodinových ručičiek pri zmene prevádzkového napätia zo 120 V na 240 V. Na zmenu pozície prepínača môžete použiť malú mincu, skrutkovač a pod.
- Umyte a ošetrte si vlasy kondicionérom ako vždy.
- Osušte vlasy uterákom a prečešte.
- ★ Vlasové spreje obsahujú horľavé materiály – počas používania prístroja ich nepoužívajte.

- Zapojte prístroj do elektriny.
- Pri zapnutí prístroja posuňte prepínač o jednu pozíciu nahor, aby sa nachádzal uprostred v polohe „I“
- Rýchle vysušenie a odstránenie nadbytočnej vlhkosti z vlasov dosiahnete použitím sušiča pri vysokej teplote a vysokej rýchlosti.
- Pre zvýšenie výkonu prepnete prepínač do najvyššej pozície na nastavenie „II“.
- Zvoľte požadovanú teplotu a rýchlosť použitím tlačidla na rukoväti.
- Po skončení sušič vypnite a vytiahnite ho zo zásuvky.
- Pre vypnutie posuňte prepínač na najnižšiu pozíciu na nastavenie „0“.
- Pred čistením a uskladnením nechajte prístroj vychladnúť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Na udržanie vynikajúceho výkonu výrobku a predĺženie životnosti motora je dôležité pravidelné odstraňovanie prachu a špiny zo zadnej mriežky a čistenie jemnou kefkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

❗ DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- 1 Upozornění – pro dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu koupelny proudový chránič. Jmenovitý zbytkový provozní proud tohoto proudového chrániče nesmí být vyšší než 30 mA. Nechte si poradit od elektrikáře.
- 2 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 3 Před zapojením přístroje do sítě se vždy ujistěte, že použité napětí odpovídá napětí uvedenému na přístroji.
- 4 Upozornění: Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu.
- 5 Pokud přístroj používáte v koupelně, po použití ho vypojte ze sítě. Blízkost vody totiž představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- 6 Přístroj nenamáčejte do tekutin; nepoužívejte ho blízko vody ve vaně, umyvadle či jiné nádobě; a nepoužívejte ho venku.
- 7 Přímý vzduch nepouštějte do očí či na jiná citlivá místa.
- 8 Nedovolte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo hlavy.
- 9 Při použití dávejte pozor na to, aby přívodová a odvodová mřížka nebyly blokovány, v takovém případě by se jednotka automaticky zastavila. Pokud by k tomu došlo, vypněte zařízení a nechte jej zchladnout.
- 10 Ujistěte se, že na vstupní mřížce nejsou žádné překážky jako prach nebo vypadlé vlasy atd.
- 11 Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- 12 Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do sítě.
- 13 Přístroj nepokládejte na žádné měkké povrchy nábytku.
- 14 Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- 15 Přístroj nepokládejte, pokud je zapnutý.
- 16 Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauslaval, a neomotávejte ho kolem strojeku.
- 17 Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- 18 Šňůru neomotávejte kolem přístroje. Šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky poškození.



19 Pokud je přívodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu firmy Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.

20 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

21 Před vyčištěním a uskladněním nechte přístroj vychladnout.

KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Nastavení rychlosti/teploty
- 2 Skládací držadlo pro pohodlné uskladnění
- 3 Koncentrátor
- 4 Volič dvojího napětí 120/240 V
- 5 Ouško na pověšení
- 6 Kabel

VLASTNOSTI PRODUKTU

- 1400 wattový cestovní vysoušeč vlasů
- Možnost dvojího napětí pro cestování po světě:
Výkon 1200 Wattů – 120 V
Výkon 1400 Wattů – 220-240 V

NÁVOD K POUŽITÍ

✱ Funkce dvojího napětí

- **Upozornění:** Před každým jednotlivým použitím se ujistěte, že přepínač volby napětí (OBRÁZEK E) je ve správné poloze v souladu s napětím v zemi, kde je vysoušeč právě používán.

Například v případě Spojeného království by měl volič napětí ukazovat na hodnotu 240 V.

- Pokud si přejete hodnotu napětí změnit, otočte voličem napětí ve směru hodinových ručiček a nastavte provozní napětí z 240 V na 120 V, nebo proti směru hodinových ručiček ze 120 V na 240 V.
K otočení voličem můžete použít malou minci, šroubovák apod.
- Umyjte si vlasy a naneste kondicionér jako obvykle.
- Ručníkem vysušte a rozčešte hřebenem.

✱ Laky na vlasy obsahují hořlavé materiály – nepoužívejte je, pokud zároveň používáte přístroj.

- Přístroj zapojte do zásuvky.

- Pro zapnutí přístroje posuňte přepínač o jednu polohu nahoru, aby se nacházel uprostřed v poloze "I".
- Pro rychlé sušení použijte funkci s vysokou teplotou / vysokou rychlostí.
- Pro zvýšení výkonu přepněte přepínač do horní pozice do polohy "II".
- Zvolte požadovanou teplotu a nastavte rychlost pomocí přepínače na držadle.
- Po skončení vypněte zařízení a vytáhněte jej ze zásuvky.
- Pro vypnutí přepněte přepínač do nejspodnější pozice do polohy "0".
- Před vyčištěním a uskladněním nechte přístroj vychladnout.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypojte přístroj ze sítě a nechte ho vychladnout.
- Aby přístroj fungoval i nadále co nejefektivněji a aby se prodloužila životnost motoru, je důležité z mřížky se vzduchovým filtrem pravidelně odstraňovat prach a špínu a čistit ji pomocí měkkého kartáčku.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

❗ WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1 Ostrzeżenie - Dla dodatkowej ochrony, w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę należy zainstalować urządzenie różnicowoprądowe (RCD), o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30mA. W tym celu należy się zwrócić do specjalisty elektryka.
- 2 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 3 Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego zawsze upewnij się, czy napięcie stosowane jest zgodne z napięciem podanym na urządzeniu.
- 4 Ostrzeżenie: Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę. 
- 5 Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy suszarka jest wyłączona.
- 6 Nie zanurzać urządzenia w cieczy; nie używać w pobliżu wanny z wodą, umywalki lub innych naczyń z wodą i nie używać go na zewnątrz.
- 7 Kierować nawiew powietrza daleko od oczu i wrażliwych części ciała.
- 8 Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- 9 W praktyce, należy uważać, aby na wlocie i wylocie kratki nie były zapchane, bowiem spowoduje to automatycznie wyłączenie urządzenia. Jeśli tak się zdarzy, urządzenie należy wyłączyć i pozostawić do ostygnięcia.
- 10 Upewnij się, że na kratce wlotu nie ma żadnych śmieci, włosów, itp.
- 11 Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- 12 Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
- 13 Nie kładź urządzenia na meblach tapicerowanych.
- 14 Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- 15 Nie odkładaj urządzenia, gdy jest jeszcze włączone.
- 16 Nie obracaj lub zginać przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.

- 17 Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- 18 Nie owijaj przewodu wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma odznak uszkodzenia.
- 19 Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® do naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.
- 20 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
- 21 Odczekać do ochłodzenia urządzenia, przed jego czyszczeniem i schowaniem.



GŁÓWNE CECHY

- 1 Stopniowa regulacja temperatury
- 2 Składany uchwyt do wygodnego przechowywania
- 3 Koncentrator
- 4 Przełącznik napięcia 120/240 V
- 5 Uchwyt do zawieszenia
- 6 Przewód



OPIS PRODUKTU

- Suszarka podróżna 1400 wat
- Przełącznik napięcia dla podróżujących po świecie:
Działa w opcji 1200 wat – 120 V
Działa w opcji 1400 wat - 220-240 V



INSTRUKCJA OBSŁUGI

★ Funkcja przełącznika napięcia

- **Ostrzeżenie:** Przed każdym użyciem upewnij się, że przełącznik wyboru napięcia (RYSUNEK E) znajduje się w pozycji odpowiedniej dla kraju, w którym urządzenie ma działać.
Na przykład, w Wielkiej Brytanii, przełącznik wyboru napięcia powinien być ustawiony na 240 V.

- Aby zmienić napięcie robocze z 240 V do 120 V, należy wykonać obrót zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Aby zmienić napięcie robocze z 120 V na 240 V, należy wykonać obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
Można to zrobić za pomocą małej monety, płaskiego śrubokrętu lub podobnego narzędzia.
- Umyj włosy i zastosuj odżywkę jak zwykle.
- Przetrzyj włosy ręcznikiem i przeczesz.
- ★ Lakiery do włosów zawierają materiały łatwopalne - nie używać podczas korzystania z urządzenia.
- Podłącz urządzenie.
- Aby włączyć urządzenie przesunąć przełącznik do góry o jeden stopień, dopóki nie znajdzie się w środku ustawienia "I".
- Do szybkiego suszenia stosuj wysoką temperaturę / wysoką prędkość.
- Aby zwiększyć intensywność, przesunąć przełącznik w górne położenie na ustawienie "II".
- Wybierz żądaną temperaturę oraz ustawienia prędkości za pomocą przełącznika na uchwycie.
- Po skończeniu stylizacji, wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Aby wyłączyć urządzenie przesunąć przełącznik na sam dół do pozycji "0".
- Odczekać do ochłodzenia urządzenia, przed jego czyszczeniem i schowaniem.



CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.
- Dla zachowania wydajności urządzenia i przedłużenia życia silnika, trzeba systematycznie usuwać kurz i brud z tylnej kratki i czyścić miękką szczoteczką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.



OCHRONA ŚRODOWISKA

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.



Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

⚠ FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- 1 Figyelem - a további védelem érdekében tanácsos áram-védőkapcsolót (RCD) beszerezni névleges maradék üzemi árammal, mely nem haladja meg a 30mA-t a fürdőszobai elektromos áramkörre. Kérje ki villanszerelő szakember tanácsát!
- 2 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- 3 Mielőtt a hálózati aljzatra csatlakoztatja a készüléket, mindig ellenőrizze, hogy a használt feszültség megfelel az egységen feltüntetett feszültségnek.
- 4 Figyelem: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
- 5 Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- 6 Ne merítse folyadékba a készüléket, ne használja vizet tartalmazó fürdőkád, medence vagy egyéb edény mellett, illetve ne használja kültéren.
- 7 Tartsa távol a közvetlen légáramot a szemétől vagy más érzékeny területtől.
- 8 Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
- 9 Használat közben ügyeljen arra, hogy a szellőzőrácsok ne legyenek elzárva, mivel ettől a készülék automatikusan leáll.
Ha mégis ez történik, kapcsolja ki és hagyja lehűlni a készüléket.
- 10 Győződjön meg róla, hogy a szellőzőrácsot nem tömíti el porca, hajsza stb.
- 11 Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- 12 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre.
- 13 Ne helyezze a készüléket lakástextilre!
- 14 Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- 15 Ne tegye le a készüléket, ha az be van kapcsolva.
- 16 Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.



- 17 Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- 18 Ne tekerje a kábelt az eszköz köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- 19 Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát, és a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében vigye vissza a terméket a legközelebbi hivatalos Remington viszonteladóhoz, ahol kicserélik vagy megjavítják azt.
- 20 A készülék nem kereskedelmi vagy fodrászati célú használatra készült.
- 21 Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítaná és eltenné.

FŐ JELLEMZŐK

- 1 Sebesség-, és hőmérséklet beállító kapcsoló
- 2 Összecsukható kar a kényelmes tárolásért
- 3 Szűkítő fej
- 4 Kettős feszültség (120/240 V)
- 5 Akasztó
- 6 Zsinór

A TERMÉK JELLEMZŐI

- 1400 Wattos úti hajszárító
- Kettős feszültség, hogy a világon bárhol használhassa:
120 V-on 1200 Wattal üzemel
220/240 V-on 1400 Wattal üzemel

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

✱ Kettős feszültség funkció

- **Figyelmeztetés:** Minden használat előtt győződjön meg róla, hogy a feszültségválasztó kapcsoló (E rajz) az országnak megfelelő állásban van. Ha a készüléket például az Egyesült Királyságban kívánja használni, a feszültségkapcsolónak a 240 V jelzésre kell mutatnia.
- A feszültség megváltoztatásához tekerje a feszültségválasztót az óramutató járásával megegyező irányba, ha az üzemi feszültséget 240V-ról 120V-ra szeretné állítani, vagy tekerje az óramutató járásával ellentétes irányba, ha 120V-ról 240V-ra szeretné állítani.
Ehhez használjon egy kisebb pénzérmét, csavarhúzó vagy hasonló eszközt.
- A szokásos módon mossa meg és kondicionálja a haját.

- A nedves hajat törölje meg egy törülközővel, majd fésülje át a haját.
- ✳ A hajpermetek gyúlékony anyagot tartalmaznak – ne használja azokat a készülék használata közben.
- Dugja be a készüléket.
- A bekapcsoláshoz csúsztassa a kapcsolót egy állással feljebb, hogy az a 'I' beállítás közepén legyen.
- A gyors szárítás és a felesleges nedvesség megszüntetése érdekében használja magas hőmérsékleten és magas sebességen a hajszáritót.
- A beállítás növeléséhez csúsztassa a kapcsolót a legfelső állásba, a 'II' beállításra.
- Válassza ki a kívánt hőmérsékletet és sebességet a markolaton található kapcsolóval.
- Ha végzett, kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugót.
- A kikapcsoláshoz csúsztassa a kapcsolót a legalsó '0' állásba.
- Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítaná és eltenné.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- A termék csúcsteljesítményének megőrzése és a motor élettartamának meghosszabbítása érdekében fontos, hogy rendszeresen távolítsa el a port és a koszt a hátsó rácsról, és tisztítsa meg egy puha kefével.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószeret vagy oldószert.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

⚠ ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для дополнительной защиты, Вам необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не превышающим 30 мА в электрической цепи. Посоветуйтесь с электриком.
- 2 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 3 Прежде чем подключить устройство к сети, всегда проверяйте, соответствует ли используемое напряжение значению, указанному на устройстве.
- 4 Предупреждение: Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой. 
- 5 Если устройство применяется в ванной, после использования отключите его, поскольку близость к воде составляет опасность даже при выключенном приборе.
- 6 Не погружайте прибор в жидкость, не используйте его рядом с водой в ванне, бассейне или другой емкости и не используйте его вне помещений.
- 7 Не направляйте воздушный поток в глаза или другие чувствительные места.
- 8 Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- 9 Во время использования следите, чтобы решетки входного и выходного отверстий не были засорены, поскольку это вызовет автоматическую остановку устройства.
В таком случае следует выключить устройство и дать ему остыть.
- 10 Следите, чтобы решетка входного отверстия не была засорена бытовым мусором, волосами и т. д.
- 11 Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- 12 Включенный в розетку прибор нельзя оставлять без присмотра.
- 13 Не кладите устройство на мягкую мебель.

- 14 Используйте только оригинальные аксессуары.
- 15 Не опускайте и не кладите прибор на любую поверхность во время работы.
- 16 Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- 17 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- 18 Не наматывайте шнур на устройство. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- 19 При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.
- 20 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- 21 Перед чисткой или хранением устройства его необходимо остудить.

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Переключатель скоростей и установки температуры
- 2 Складная ручка для удобного хранения
- 3 Концентратор
- 4 Двойной переключатель напряжения 120/240 В
- 5 Петля для подвешивания
- 6 Шнур

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Дорожный фен (1400 Вт)
- Два типа напряжения для путешествий по всему миру:
работает при 1200 Вт — 120 В
работает при 1400 Вт — 220—240 В

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- ★ **Функция переключения напряжения**
 - **Предупреждение:** Перед каждым использованием убедитесь, что переключатель напряжения (ИЛЛЮСТРАЦИЯ Е) находится в положении, соответствующем напряжению страны, где используется прибор. Например, в Великобритании переключатель напряжения должен показывать отметку 240 В.

- Для смены рабочего напряжения с 240 В на 120 В поверните переключатель напряжения по часовой стрелке, а для смены рабочего напряжения с 120 В на 240 В — против часовой стрелки. Это можно сделать с помощью небольшой монеты, отвертки и подобных предметов.
- Вымойте и обработайте волосы кондиционером как обычно.
- Полотенцем отожмите из волос излишнюю влагу и расчешите их.
- ★ Спреи для волос содержат воспламеняемые вещества – не применяйте их во время эксплуатации устройства.
- Включите устройство в сеть.
- Чтобы включить прибор, передвиньте переключатель на одну позицию, пока он не окажется в центре в позиции «I».
- Для быстрой сушки и устранения избыточной влаги с волос следует воспользоваться феном на максимальной температуре/скорости.
- Для увеличения значения настройки передвиньте переключатель в верхнее положение на позицию «II».
- Переключателем на рукоятке установите желаемый температурный режим и скорость.
- По окончании выключите устройство и отключите его от сети.
- Чтобы выключить прибор, передвиньте переключатель в самое нижнее положение (позиция «0»).
- Перед чисткой или хранением устройства его необходимо остудить.



ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Чтобы поддерживать максимальную эффективность изделия и продлить срок службы двигателя, важно регулярно удалять пыль и грязь с задней решетки, а также выполнять чистку мягкой щеткой.
- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.



Экологическая защита

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

❗ ÖNEMLİ TEDBİRLER

- 1 Uyarı – Banyoya elektrik sağlayan elektrik devresinde ek koruma için, 30mA değerini aşmayan artık nominal çalışma akımına sahip bir kaçak akım rölesinin (KAR) kurulumu önerilir. Bir elektrik teknisyeninden tavsiye alın.
- 2 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 3 Cihazın fişini elektrik prizine takmadan önce, kullanılacak gerilimin, cihazın üzerinde belirtilen gerilimle uyumlu olmasını mutlaka sağlayın.
- 4 Uyarı: Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- 5 Cihazı makinesi kapalı konumda olduğunda bile civarındaki su bir tehlike oluşturduğundan, cihazı bir banyoda kullandıktan sonra fişini elektrik prizinden çekin.
- 6 Cihazı sıvıya batırmayın; su kenarında veya bir banyo küveti, lavabo vb. Cisimlerin içinde veya yakınında ve dış mekanlarda kullanmayın.
- 7 Hava akımının doğrudan gözlere veya diğer hassas bölgelere gelmemesine dikkat edin.
- 8 Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.
- 9 Kullanım sırasında, cihazın otomatik olarak durmasına neden olacağından, giriş ve çıkış ızgaralarının hiçbir şekilde tıkanmamasına özen gösterin. Bu meydana geldiği takdirde, cihazı kapatın ve soğumasını bekleyin.
- 10 Giriş ızgarasını, tıkanmaya neden olabilecek toz, tüy, vb. maddelerden arındırın.
- 11 Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- 12 Cihazı elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- 13 Cihazı yumuşak döşemelerin üzerine koymayın.
- 14 Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- 15 Açıkken cihazı yere koymayın.
- 16 Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
- 17 Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.



- 18 Cihazın kablolarını etrafına dolamayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
- 19 Şayet bu cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- 20 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- 21 Cihazı temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Kademeli hız/ ısı ayar düğmesi
- 2 Rahat depolama için katlanır sap
- 3 Yoğunlaştırıcı
- 4 İkili voltaj seçici 120/240V
- 5 Asma halkası
- 6 Kablo

ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- 1400 Watt seyahat için saç kurutma makinesi
- Tüm dünyada seyahat için İkili Voltaj:
1200 Watt - 120V akımda çalışır
1400 Watt – 220-240V akımda çalışır

KULLANIM TALİMATLARI

✳ İkili Voltaj Fonksiyonu

- **Uyarı:** Her kullanımdan önce, voltaj seçim düğmesinin (ŞEMA E), ürünün çalıştırılacağı ülke için doğru voltaj pozisyonunda olduğundan emin olun. Örneğin İngiltere’de, voltaj seçicisi 240V işaretine getirilmelidir.
- Voltajı değiştirmek için, voltaj seçicisini saat yönünde çevirin ve işletim voltajını 240V değerinden 120V değerine ayarlayın veya saatin aksi yönünde çevirin ve işletim voltajını 120V değerinden 240V değerine ayarlayın. Bu işlem, küçük bir madeni para, tornavida veya benzer bir cisimle yapılabilir.
- Saçınızı normal şekilde şampuan ve saç kremiyle yıkayın.
- Saçınızı bir havluyla sıkarak fazla suyunu alın ve bir tarakla tarayın.
- ✳ Saç spreyleri yanıcı madde içerir – saç spreyini, cihazı kullanırken uygulamayın.
- Cihazın fişini prize takın.

- Açmak için, düğmeyi 'I' ayarının ortasında olana dek bir pozisyon yukarı kaydırın.
- Hızla kurutmak ve saçtaki fazla nemi gidermek için, saç kurutma makinesini yüksek ısı/yüksek hız ayarında kullanın.
- Ayarı artırmak için, düğmeyi 'II' ayarında en üst pozisyona kaydırın.
- Sap üzerindeki düğmeyi kullanarak, istenilen sıcaklığı ve hız ayarını seçin.
- İşlem tamamlandığında, cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.
- Kapatmak için düğmeyi '0' en alt pozisyon ayarına kaydırın.
- Cihazı temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.



TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Ürünün en üst düzeyde performansını korumasını sağlamak ve motor ömrünü uzatmak için, dik ızgaralardaki toz ve kiri düzenli aralıklarla gidermek ve yumuşak bir fırça ile temizlemek önemlidir.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.



ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

⚠ MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- 1 Atenționare - pentru o protecție suplimentară, ar trebui să instalați un dispozitiv de curent rezidual, prin care să nu se depășească 30 mA, în circuitul electric care alimentează baia. Cereți sfatul unui electrician în această privință.
- 2 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 3 Asigurați-vă că tensiunea ce va fi folosită corespunde tensiunii indicate pe unitate înainte de a conecta aparatul la sursa de curent.
- 4 Atenție: Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă.
- 5 Dacă aparatul este folosit în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece vecinătatea apei este riscantă chiar dacă aparatul este oprit.
- 6 Nu introduceți aparatul în lichid, nu îl utilizați lângă apă, în cadă, chiuvetă sau orice alt vas, și nu îl utilizați afară.
- 7 Nu îndreptați aerul direct înspre ochi sau alte zone sensibile.
- 8 Nu permiteți niciunei părți a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- 9 În timpul utilizării, aveți grijă ca grătarele de intrare și ieșire a aerului să nu fie blocate; aceasta ar putea cauza oprirea automată a unității. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți aparatul și lăsați-l să se răcească.
- 10 Asigurați-vă că grătarul de intrare nu este blocat spre ex. de scame, fire de păr etc.
- 11 Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
- 12 Cihazı, fişi prize takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- 13 Nu așezați aparatul pe o suprafață moale.
- 14 Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- 15 Nu lasați jos aparatul în timpul funcționării.
- 16 Nu întoarceți sau nu înnodeați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- 17 Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- 18 Nu înfășurați cablul în jurul unității. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.



19 În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.

20 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

21 Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.

CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Buton reglare temperatură/viteze
- 2 Mâner pliant pentru depozitare facilă
- 3 Concentrator
- 4 Selector dual de tensiune 120/240V
- 5 Buclă de suspensie
- 6 Cablu

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

- Uscător de păr pentru călătorie 1400 wați
- Tensiune duală pentru călătorii internaționale:
Funcționează la 1200 wați - 120 V
Funcționează la 1400 wați - 220-240 V

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Funcție tensiune duală

- **Atenție:** Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că comutatorul de selectare a tensiunii (GRAFICUL E) se află în poziția corectă pentru țara în care este utilizat aparatul.
Spre exemplu, în Regatul Unit, selectorul de tensiune trebuie să fie îndreptat înspre marcajul de 240 V.
- Pentru a schimba tensiunea, rotiți selectorul de tensiune în sensul acelor de ceasornic pentru a ajusta tensiunea de operare de la 240 V la 120 V, sau în sensul opus acelor de ceasornic pentru a ajusta tensiunea de operare de la 120 V la 240 V.
Acest lucru se poate face cu ajutorul unei monede mici, a unei șurubelnițe sau a unui obiect similar.
- Spălați-vă părul și folosiți balsam ca de obicei.
- Storceți umezeala în exces cu un prosop și pieptănați părul.

★ Fixativele de par contin material inflamabil – nu le utilizati in timpul folosirii acestui produs.

- Puneți aparatul în priză.
- Pentru a porni aparatul, glisați comutatorul în sus o poziție, până când se află în mijlocul setării „I”
- Pentru o uscare rapidă și pentru îndepărtarea umezelii în exces din păr, folosiți uscătorul pe viteză mare și temperatură ridicată.
- Pentru a crește treapta, glisați comutatorul în poziția superioară, la treapta „II”.
- Selectați temperatura și viteza dorite, utilizând butoanele de pe mâner.
- După ce terminați, opriți aparatul și scoateți-l din priză.
- Pentru a opri aparatul, glisați comutatorul până la treapta cea mai joasă, „0”.
- Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Pentru a menține performanța maximă a produsului și prelungi viața motorului, este important să îndepărtați în mod regulat praful și murdăria de pe grătarul posterior și să îl curățați cu o perie moale.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.

PROTECȚIA MEDIULUI

Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se arunca la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- 1 Προειδοποίηση – για πρόσθετη ασφάλεια, συνιστούμε την εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένουτος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA, στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το λουτρό. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.
- 2 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- 3 Πάντα να ελέγχετε ότι η τάση του ρεύματος που θα χρησιμοποιήσετε συμπίπτει με την τάση που αναγράφεται στη μονάδα προτού βάλετε το βύσμα της συσκευής στην πρίζα του ρεύματος.
- 4 Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό. 
- 5 Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε λουτρό, να την βγάζετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό συνιστά κίνδυνο ακόμα και όταν το σεσουάρ είναι απενεργοποιημένο.
- 6 Μη βυθίζετε τη συσκευή σε υγρά, μην την χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό εντός μπανιέρας, νιπτήρα ή άλλου δοχείου, και μην την χρησιμοποιείτε σε υπαίθριους χώρους.
- 7 Διατηρήστε την άμεση ροή αέρα μακριά από τα μάτια ή άλλες ευαίσθητες περιοχές.
- 8 Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- 9 Κατά τη χρήση, φροντίστε ώστε να μη φράξουν τα πλέγματα εισόδου και εξόδου με οποιονδήποτε τρόπο, διότι κάτι τέτοιο θα οδηγήσει στην αυτόματη διακοπή λειτουργίας της συσκευής. Εάν συμβεί αυτό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει.
- 10 Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμφράξεις στο πλέγμα εισόδου, όπως π.χ. χνούδι, τρίχες κ.λπ.

- 11 Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- 12 Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη όταν το βύσμα της είναι στην πρίζα.
- 13 Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε υφασμάτινες επιφάνειες.
- 14 Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- 15 Μην ακουμπάτε τη συσκευή κάτω όσο βρίσκεται σε λειτουργία.
- 16 Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου, και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- 17 Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- 18 Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη μονάδα. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- 19 Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση προς αποφυγή κινδύνου.
- 20 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- 21 Να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Διακόπτης 3 ρυθμίσεων ταχύτητας/θερμοκρασίας
- 2 Πτυσσόμενη χειρολαβή για εύκολη φύλαξη
- 3 Εξάρτημα στομίου
- 4 Επιλογέας διπλής τάσης 120/240V
- 5 Θηλιά ανάρτησης
- 6 Καλώδιο

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Σεσουάρ ταξιδιού 1400 Watt
- Διπλή Τάση για ταξίδια σε όλο τον κόσμο:
Λειτουργεί στα 1200 Watts - 120V
Λειτουργεί στα 1400 Watts – 220-240V

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

✱ Λειτουργία Διπλής Τάσης

- **Προειδοποίηση:** Πριν από κάθε χρήση βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης επιλογής τάσης (ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ Ε) βρίσκεται στη σωστή θέση τάσης για τη χώρα στην οποία λειτουργεί η συσκευή.
Για παράδειγμα στο Ηνωμένο Βασίλειο, ο επιλογέας τάσης θα πρέπει να δείχνει την ένδειξη 240V.
- Για αλλαγή τάσης περιστρέψτε τον επιλογέα τάσης δεξιόστροφα ώστε να ρυθμίσετε την τάση λειτουργίας από 240V σε 120V, ή αριστερόστροφα ώστε να ρυθμίσετε την τάση λειτουργίας από 120V σε 240V.
Αυτό γίνεται με ένα μικρό νόμισμα, ένα κατσαβίδι ή κάτι παρόμοιο.
- Λούστε τα μαλλιά σας με σαμπουάν και μαλακτική κρέμα όπως κάνετε συνήθως.
- Σκουπίστε τα μαλλιά σας με μια πετσέτα και χτενίστε τα.
- ✱ Τα σπρέι μαλλιών περιέχουν εύφλεκτο υλικό – μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση της συσκευής.
- Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
- Για ενεργοποίηση σύρετε τον διακόπτη προς τα πάνω κατά μία θέση έως ότου βρεθεί στη μέση και στη ρύθμιση 'I'.
- Για γρήγορο στέγνωμα και απομάκρυνση της περίσσειας υγρασίας από τα μαλλιά, χρησιμοποιήστε τον στεγνωτήρα στις ρυθμίσεις υψηλής θερμοκρασίας/υψηλής ταχύτητας.
- Για να αυξήσετε τη ρύθμιση σύρετε τον διακόπτη στην πιο πάνω θέση στη ρύθμιση 'II'.
- Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία και τη ρύθμιση ταχύτητας χρησιμοποιώντας τον διακόπτη που βρίσκεται στη λαβή.
- Όταν ολοκληρώσετε το φορμάρισμα, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από το ρεύμα.
- Για απενεργοποίηση σύρετε τον διακόπτη στην πιο κάτω θέση στη ρύθμιση '0'.
- Να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει.
- Για διατήρηση της μέγιστης απόδοσης του προϊόντος και την επιμήκυνση της διάρκειας ζωής του μοτέρ, είναι σημαντικό να αφαιρείτε συχνά τη σκόνη και τους ρύπους από το πίσω πλέγμα και να το καθαρίζετε με μια μαλακή βούρτσα.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.

**ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ**

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.



Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- 1 Opozorilo – Za dodatno zaščito vgradite v električni tokokrog kopalnice zemljostično zaščitno stikalo (RCD) z nazivnim prožilnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na elektroinstalaterja.
- 2 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 3 Pred priključitvijo naprave na električno omrežje se vedno prepričajte, da napetost, ki jo uporabljate, ustreza napetosti, ki je navedena na napravi.
- 4 Opozorilo: Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo.
- 5 Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi odklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
- 6 Naprave ne pomakajte v tekočino, je ne uporabljajte v bližini vode, v kopalni kadi, umivalniku ali na plovilih, prav tako je ne uporabljajte na prostem.
- 7 Pazite, da neposredni zračni tok ne pride v stik z očmi in drugimi občutljivimi območji.
- 8 Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.
- 9 Pri uporabi poskrbite, da se vhodna in izhodna mrežica ne zamašita, saj to povzroči samodejno ustavitev enote.
Če se to zgodi, napravo izklopite in pustite, da se ohladi.
- 10 Poskrbite, da na vhodni mrežici ni ovir, na primer vlaken, las itd.
- 11 Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- 12 Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.
- 13 Naprave ne postavljajte na mehko pohištvo.
- 14 Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- 15 Vključene naprave ne odlagajte.
- 16 Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- 17 Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- 18 Kabla ne ovijajte okoli naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.



- 19 Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- 20 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
- 21 Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi.



KLJUČNE LASTNOSTI

- 1 Stikalo za 3 hitrosti/nastavitve temperature
- 2 Zložljivi ročaj za priročno shranjevanje
- 3 Koncentrator
- 4 Izbirno stikalo za dve napetosti 120/240 V
- 5 Zanka za obešanje
- 6 Kabel



LASTNOSTI IZDELKA

- 1400-watni potovalni sušilnik za lase
- Dvojna napetost za potovanja po vsem svetu:
Deluje pri 1200 W – 120 V
Deluje pri 1400 W – 220–240 V



NAVODILA ZA UPORABO

★ Funkcija dveh napetosti

- **Opozorilo:** Pred vsako uporabo se prepričajte, da je stikalo za izbor napetosti (SLIKA E) v položaju za pravilno napetost glede na državo, v kateri sušilnik uporabljate.
V Veliki Britaniji morate na primer izbrati napetost 240 V.
- Za zamenjavo napetosti obrnite stikalo za izbor napetosti v smeri urinega kazalca, da nastavite delovno napetost z 240 V na 120 V, ali pa v nasprotni smeri urinega kazalca, da nastavite delovno napetost z 120 V na 240 V.
To lahko storite z majhnim kovancem, izvijajem ali kakšnim drugim podobnim predmetom.
- Lase operite in obdelajte z balzomom na običajen način.
- Odvečno vlago posušite z brisačo in prečesite.
- ★ Pršila za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo aparata.
- Priključite napravo.
- Za vklop pomaknite stikalo navzgor za eno stopnjo, dokler ne pride v sredino na nastavitve »I«.

- Za hitro sušenje in odstranjevanje odvečne vlage iz las uporabite visoko temperaturo ter veliko hitrost sušilnika.
- Za povečanje nastavitve pomaknite stikalo na najvišjo nastavev »II«.
- Izberite zeleno temperaturo in hitrost s stikalom na ročaju.
- Ko končate, izklopite napravo in odklopite kabel.
- Za izklop pomaknite stikalo na najnižjo nastavev »0«.
- Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Da ohranite vrhunsko zmogljivost izdelka in podaljšate življenjsko dobo motorja, je pomembno, da redno odstranjujete prah in umazanijo iz zadnje mrežice ter jo očistite z mehko krtačo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.

ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.



Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- 1 Upozorenje: u električnom krugu kupaonice, u svrhu dodatne zaštite preporuča se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) s diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savjet.
- 2 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 3 Prije nego što ukopčate kabel u električnu utičnicu, uvijek provjerite da napon koji se koristi odgovara naponu koji je naveden na jedinici.
- 4 Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom.
- 5 Kad se uređaj koristi u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice poslije uporabe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je sušilo isključeno.
- 6 Nemojte uranjati uređaj u tekućinu; nemojte ga koristiti u blizini vode u kadi, umivaoniku ili drugim posudama; nemojte ga koristiti na otvorenom.
- 7 Ne usmjeravajte direktan protok zraka prema očima ili drugim osjetljivim mjestima.
- 8 Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- 9 Za vrijeme uporabe pazite da ulazne i izlazne rešetke ne budu blokirane, jer će zbog toga uređaj automatski prestati raditi. Ako se to dogodi, isključite uređaj i dopustite da se ohladi.
- 10 Uvjerite se da na ulaznoj rešetki nema zapreka kao što su nakupine prašine, kose, itd.
- 11 Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- 12 Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju.
- 13 Ne stavljajte uređaj na mekani dio pokućstva.
- 14 Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- 15 Nemojte položiti uređaj dok je uključen.
- 16 Nemojte uvrtnuti ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- 17 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- 18 Nemojte namatati kabel oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.



19 Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlaštenu Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.

20 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

21 Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.

GLAVNA OBILJEŽJA

- 1 Gumb za podešavanje brzine/topline
- 2 Sklopiva drška za praktično pospremanje
- 3 Koncentrator
- 4 Odabirač dvostrukog napona 120/240V
- 5 Ušica za vješanje
- 6 Kabel

KARAKTERISTIKE PROIZVODA

- Kompaktno sušilo za kosu od 1400 W
- Dvostruki napon za putovanja u cijelom svijetu:
Radi na 1200 W – 120 V
Radi na 1400 W – 220-240V

UPUTE ZA UPORABU

★ Funkcija dvostrukog napona

- **Upozorenje:** Prije svake uporabe uvjerite se da je gumb za odabir napona (CRTEŽ E) na ispravnom položaju napona za zemlju u kojoj se uređaj rabi. Na primjer, za Ujedinjeno Kraljevstvo, odabirač napona mora biti usmjeren na oznaku 240 V.
- Za promjenu napona okrenite odabirač napona u smjeru kazaljke na satu kako biste podesili radni napon od 240 V na 120 V, ili u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste podesili radni napon od 120 V na 240 V. To možete učiniti pomažući se malom kovanicom, odvijačem ili nečim sličnim.
- Rutinski operite kosu šamponom i regenerатором.
- Obrišite ručnikom kosu i počestljajte kako bi iscijedili višak vode.
- ★ Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal – ne rabite ih dok koristite uređaj.
- Uključite proizvod u strujnu mrežu.
- Kako biste uključili uređaj, kliznim pokretom pomaknite prekidač prema gore za jedan položaj dok se ne nađe u sredini, na postavci 'I'.
- Za brzo sušenje koristite funkciju visoke topline / brzine sušenja.

- Za povećanje stupnja, kliznim pokretom pomaknite prekidač na gornji položaj na stupanj 'II'.
- Odaberite željenu temperaturu i brzinu pomoću prekidača na dršci.
- Nakon uporabe isključite uređaj i iskopčajte ga iz struje.
- Kako biste isključili uređaj, kliznim pokretom pomaknite prekidač na najniži položaj sa stupnjem '0'.
- Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Iskopčajte uređaj i ostavite ga da se ohladi.
- Za održavanje najviše učinkovitosti i za dugotrajniji životni vijek motora, važno je sa stražnje rešetke redovito uklanjati prašinu i nečistoću, i čistiti je mekom četkicom.
- Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці.

Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- 1 Попередження: для додаткового захисту рекомендується встановити у ділянці електричної схеми, що живить ванну кімнату, пристрій диференційного захисту (RCD) з номінальним залишковим робочим струмом не вище 30 мА. У цьому разі слід проконсультуватися із електриком.
- 2 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 3 Перед тим як підключити пристрій до розетки живлення, завжди слід перевіряти відповідність напруги мережі значенню напруги, зазначеному на пристрої.
- 4 Попередження. Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою.
- 5 У разі використання пристрою у ванній кімнаті його треба від'єднувати від мережі живлення одразу ж після використання, оскільки близькість води створює загрозу навіть для вимкненого (проте не від'єданого від мережі живлення) пристрою.
- 6 Не занурюйте пристрій у рідини; не експлуатуйте його поряд із водою у ванній кімнаті, біля басейну або інших резервуарів із водою; не використовуйте пристрій поза приміщенням.
- 7 Уникайте направлення прямого повітряного потоку до очей та інших чутливих ділянок тіла.
- 8 Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.
- 9 Протягом використання необхідно слідкувати, щоб вхідна та вихідна решітки не були засмічені; в іншому випадку пристрій автоматично зупинить роботу.
У цьому разі слід вимкнути пристрій та дати йому охолонути.
- 10 Переконайтеся, що вхідна решітка не засмічена пилом, залишками волосся тощо.
- 11 Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.



- 12 Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.
- 13 Не кладіть пристрій на м'які меблі.
- 14 Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- 15 Не залишайте пристрій на зберігання, якщо він увімкнений.
- 16 Не перекручуйте, не переламайте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- 17 Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- 18 Не намотуйте шнур навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- 19 У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.
- 20 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.
- 21 Перед очищенням та перенесенням пристрою в місце зберігання дайте йому як слід охолонути.

ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Перемикач швидкостей та установки температури на 3 швидкості/3 температурних режими
- 2 Ручка, що складається, для зручного зберігання
- 3 Концентратор
- 4 Подвійний перемикач напруги 120/240 В
- 5 Петелька для підвішування
- 6 Шнур

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

- Дорожній фен (1400 Вт)
- Два види напруги для подорожей по всьому світу:
працює за 1200 Вт — 120 В
працює за 1400 Вт — 220—240 В

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

★ Функція перемикача напруги

- **Попередження:** Перед кожним використанням переконайтеся, що перемикач напруги (РИСУНОК Е) знаходиться у положенні, яке відповідає напрузі країни, де використовують прилад. Наприклад, у Великій Британії перемикач напруги має вказувати відмітку 240 В.
- Щоб змінити робочу напругу з 240 В на 120 В, поверніть перемикач напруги за годинниковою стрілкою, а щоб змінити робочу напругу зі 120 В на 240 В — проти годинникової стрілки. Це можна зробити за допомогою невеличкої монети, викрутки та інших предметів.
- Вимийте та проведіть кондиціонування волосся, як ви це робите зазвичай.
- Видавіть залишки вологі за допомогою рушника та розчешіть волосся.
- ★ **Спреї для волосся містять легкозаймисті речовини. Не використовуйте їх протягом обробки волосся за допомогою виробу.**
- Підключіть виріб до мережі живлення.
- Щоб вимкнути прилад, пересуньте перемикач на одну позицію, поки він не буде у центрі в позиції «I».
- Для швидшого підсушування використовуйте функцію високого нагрівання/високої швидкості.
- Для збільшення значення налаштування пересуньте перемикач вгору в положення «II».
- Виберіть бажане значення температури та налаштування швидкості за допомогою перемикача на ручці.
- Після завершення використання вимкніть пристрій та відключіть його від мережі живлення.
- Щоб вимкнути прилад, пересуньте перемикач у найнижче положення (позиція «0»).
- Перед очищенням та перенесенням пристрою в місце зберігання дайте йому як слід охолонути.

ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Відключіть пристрій від мережі живлення та дайте йому охолонути.
- Для підтримання максимальної продуктивності пристрою та для подовження терміну служби двигуна важливо регулярно чистити решітку повітряного фільтра від пилу та бруду, зокрема із застосуванням м'якої щітки.

- Не використовуйте агресивні, абразивні миючі засоби або розчинники.



ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.



- للتشغيل، حرك المفتاح بمعدل موضع واحد لأعلى حتى يصبح في المنتصف في الإعداد "I"
- للتجفيف السريع، استخدم وظيفة الحرارة العالية / السرعة العالية.
- لزيادة الإعداد، حرك المفتاح لأعلى موضع في الإعداد "II".
- حدد درجة الحرارة المطلوبة واضبط السرعة باستخدام المفاتيح الموجودة على المقبض.
- قم بإيقاف الجهاز وفصله بعد الاستخدام.
- للإيقاف، حرك المفتاح إلى الموضع السفلي جدا للإعداد "0".
- دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه

التنظيف والصيانة



- افصل الجهاز ودعه يبرد.
- للحفاظ على أفضل أداء للمنتج وإطالة عمر الموتور، من المهم إزالة أي غبار وأوساخ من شبكة فلتر الهواء بانتظام وتنظيفه بفرشاة ناعمة.
- لا تستخدم مواد أو محاليل تنظيف قاسية أو أكالة.

حماية البيئة



لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.



- 18 لا تلف السلك حول الوحدة. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.
- 19 وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.
- 20 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.
- 21 دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.

المزايا الرئيسية

- 1 مفتاح لإعداد السرعة/الحرارة
- 2 مقبض قابل للطي للتخزين المريح
- 3 المكثف
- 4 محدد الجهد المزدوج 240/120 فولت
- 5 حلقة توقف
- 6 سلك

مزايا المنتج

- مجفف شعر للسفر 1400 وات
- جهد مزدوج للسفر في جميع أنحاء العالم:
- يعمل على 1200 وات - 120 فولت
- يعمل على 1400 وات - 240-220 فولت

تعليمات الاستخدام

وظيفة الجهد المزدوج

- تأكد قبل كل استخدام أن مفتاح تحديد الجهد (الشكل E) في وضع الجهد الصحيح للبلد الذي يتم فيه التشغيل.
- على سبيل المثال في المملكة المتحدة، يجب أن يشير محدد الجهد إلى 240 فولت.
- لتغيير الجهد، حرك محدد الجهد في اتجاه عقارب الساعة لضبط جهد التشغيل من 240 فولت إلى 120 فولت أو عكس اتجاه عقارب الساعة لضبط الجهد التشغيل من 120 فولت إلى 240 فولت.
- ويمكن القيام بذلك باستخدام عملة صغيرة أو مفك أو ما شابه ذلك.
- اغسل ورتب شعرك كالمعتاد.
- قم بإزالة الرطوبة الزائدة بمنشفة ومشط.
- تحتوي سواحل رش الشعر على مواد قابلة للاشتعال - لا تستخدمها أثناء استخدام هذا المنتج.
- قم بتوصيل المنتج بالكهرباء.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن.

قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

- 1  تحذير - للحماية الإضافية، ينصح بتركيب أي جهاز تيار متبقي (RCD) بمقنن تيار تشغيل متبقي لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. استشر كهربائي.
- 2 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعثب الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والاكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- 3 تأكد دائما من استخدام الجهد المناظر للجهد المذكور على الوحدة قبل توصيل الجهاز بأخذ الكهرباء.
- 4 تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.
- 5 عند استخدام الجهاز في حمام، قم بفصله بعد الاستخدام طالما أن القرب من الماء يمثل خطرا حتى عند إيقاف مجفف الشعر.
- 6 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح أو إذا سقط أو تلف أو سقط في الماء.
- 7 حافظ على تدفق الهواء المباشر بعيدا عن العينين أو الأماكن الحساسة الأخرى.
- 8 لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
- 9 تأكد دائما أثناء الاستخدام من أن شبكات المدخل والمخرج غير مسدودة بأي شكل من الأشكال لأن ذلك سوف يتسبب في إيقاف الوحدة تلقائيا.
- 10 وإذا حدث ذلك، أوقف الوحدة ودعها تبرد.
- 11 تأكد من أن شبكة المدخل خالية من عوائق مثل الزغب والشعر السائب الخ.
- 12 حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة.
- 13 لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.
- 14 لا تضع الجهاز على أي مفروشات ناعمة.
- 15 لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- 16 لا تقيد الجهاز أثناء تشغيله.
- 17 لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو به خلل.



Model No D2400

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeminiz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany.

Изготовитель: Сделано в Китае для VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупп Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия

Импортер в РФ: ЗАО «Спектрум Брэндс»

Юр.адрес: Россия, 119048, Москва, ул.Усачева, д.33, стр.1, т/ф +7 495 933 31 76

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

Дата изготовления: см. на продукте в формате XXXгг (где XXX – день года, гг - год)
220-240В~50/60Гц / 60Гц 1400 Вт / 1200 Вт

14/INT/ D2400 T22-0002542 Version 03 /14

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,
Germany

www.remington-europe.com